





# Balneario de Belascoain (Navarra)

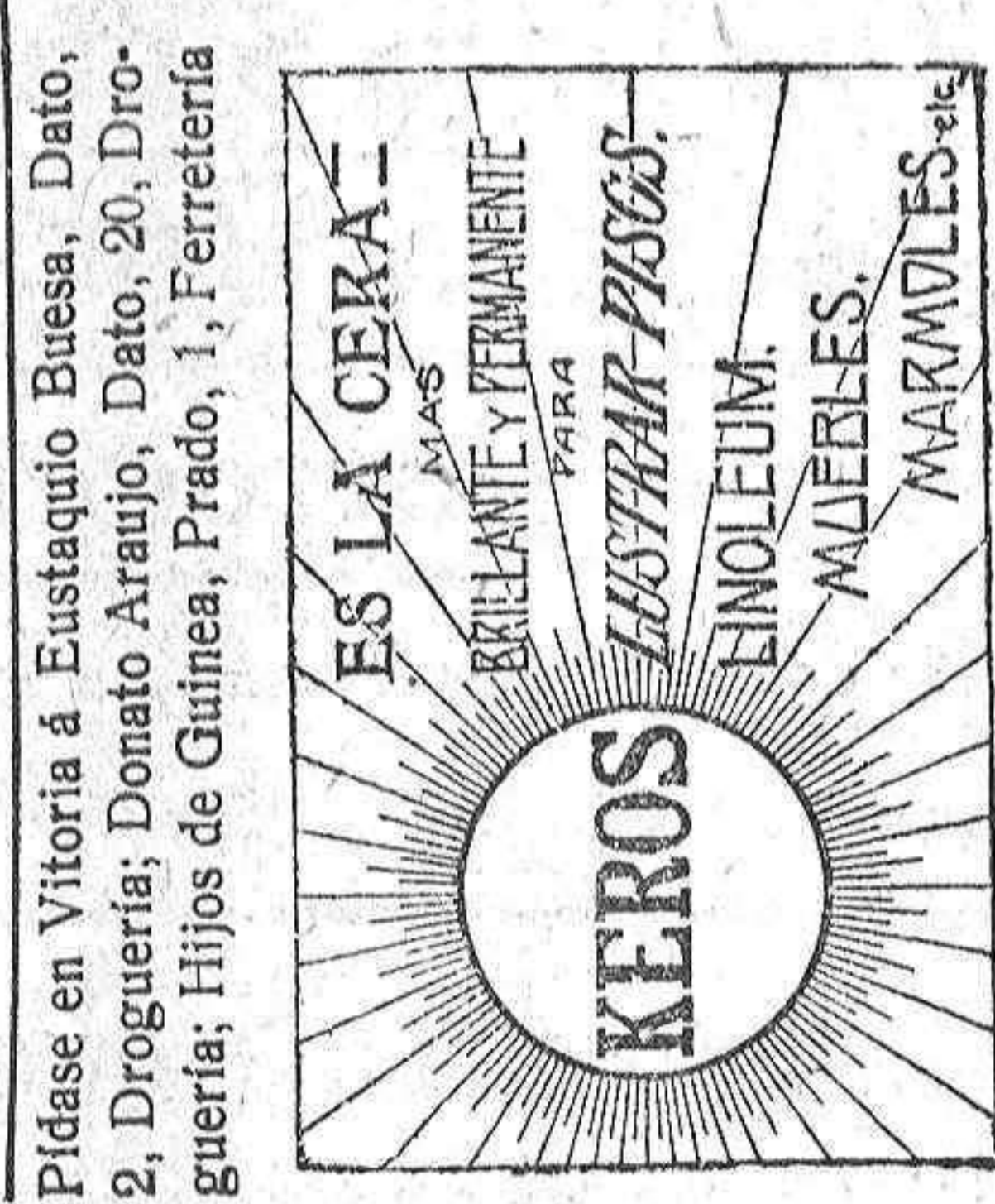
Reconocido sin competencia para las enfermedades artríticas (gota, reumatismo, etc.).—Evita los cálculos del riñón e hígado, expulsando los cálculos y arenillas.—Balneario montado con arreglo á las modernas exigencias.—Temporada oficial de 15 de Junio á 30 de Septiembre.—Hospedaje á precios económicos para familias de posición modesta.—Itinerario. El tren hasta Pamplona, desde donde hay servicio de auto por la tarde y coche por la mañana. Para informes, Navas de Tolosa, número 11, Pamplona.

**La clase médica recomienda muchísimo los**

**JABONES FLUIDOS MEDICINALES**

# HIGEA

Por higiene, economía y composición, son insustituibles en enfermedades de la piel.



**Garage Moderno**  
Automóviles y coches de alquiler  
Taller de reparaciones  
**STOCK UNITED STATES**  
San Prudencio 32 y Fueros, 2 - (Teléfono 132)  
SE ALQUILA EN VITORIA piso amueblado y grande, sitio céntrico. Darán razón en esta Administración.

## Aguas y Baños de La Muera

ORDUÑA (VIZCAYA)

El mejor depurativo y reconstituyente. Cloruro sódico, sulfato cálcico, ferruginoso, nitrogenado, variedad, litínicos, bromurados, manganosos, arsenicales. Son radiactivas y contienen gases raros, siendo consideradas como las mejores del mundo por su composición privilegiada. Indicaciones: linfatismo, escurfulismo, raquitismo, anemia, clorosis, neurastenia, catarro intestinal con estreñimiento ó diarrea, herpetismo, artritis, reumatismo, tumores blancos, carie de los huesos, úlceras, dispepsias gastro-intestinales, infartos, hígado, bazo, enfermedades de la vista, especialísimas en las de la matriz y en cuantas procedan de impurezas, debilidad y pobreza de la sangre.  
Temporada oficial del 15 de Junio al 30 de Septiembre. Hospedaje en el Gran Hotel, desde 5'50 á 16 pesetas, todo comprendido.  
Médico Director, don Joaquín Tena Sicilia.

**BANCO ARAGONÉS DE SEGUROS Y CRÉDITO** SOCIEDAD ANONIMA FUNDADA EN 1906  
Domicilio social: ZARAGOZA  
Capital destinado á seguros, 1.250.000 pesetas.—Desembolsado, 687.500 pesetas.  
Reservas (Banca y seguros), 1.006.790'61 pesetas.  
Seguros que practica actualmente: Incendios. Vida. Incendio de cosechas.  
El Banco Aragonés opera á primas muy económicas; las condiciones de sus pólizas son sumamente ventajosas y son en todo caso interpretadas en beneficio siempre de sus asegurados, y, finalmente, cuenta con el concurso de importantísimas Compañías reaseguradoras que le permiten garantizar toda clase de riesgos, sea cualquiera su importancia y á satisfacción completa de sus asegurados. Pídanse siempre informes y primas á su Subdirector apoderado en Alava: DOMINGO DE MIGUEL, General Loma, número 8, 3.ª, VITORIA.

## BANCO DEL COMERCIO

BILBAO

FUNDADO EN 1891

Capital totalmente desembolsado	Ptas.	5.000.000
Fondo de reserva	»	1.000.000
Dividendos anuales á las acciones	»	12 %
Balance en 31 de Diciembre de 1913	»	281.158.647'17
Cuentas corrientes, Imposiciones y Consignaciones	»	15.696.749'26
Imposiciones en la Caja de Ahorros	»	29.216.240'48
Depósito de valores	»	226.458.354'41

Giros, Cartas de Crédito, Descuentos, Préstamos, Créditos en cuenta corriente, Operaciones de Bolsa, Negociaciones de moneda extranjera, Aceptaciones, Domiciliaciones, Depósitos de valores, Cuentas corrientes, Imposiciones.  
**CAJA DE AHORROS A INTERES DE 3 Y CUATRO POR 100**  
Agente-Corresponsal en Vitoria.

## BANCO DE BILBAO

CALLE DE DATO, NÚM. 18.

## BANCO DE BILBAO

FUNDADO EN 1857

Sucursales: PARIS: 27, Rue Vivienne (Placa de la Bourse)  
VITORIA: Dato, núm. 18.

Capital	Pesetas	30.000.000
Reservas	»	12.725.050'66
Balance en 30 de Junio de 1917	»	1.387.265.265'82
Cotización de las acciones	»	366 %
Dividendo á las acciones	»	14 % anual
Utilidades líquidas en 1917	»	24'16 % anual

**OPERACIONES DE LA SUCURSAL DE VITORIA**  
Cuentas corrientes: á la vista 1 por 100 anual de interés á 7 días, 2 por 100  
Imposiciones: en Caja de Ahorros (1 á 15.000 pts.) 3 por 100 anual sin vencimiento fijo (100 á 20.000) 3 y cuarto por 100 á vencimiento fijo (ilimitadas) á 6 meses, 3 y cuarto por 100 » 12 » 3 y 3 cuartos por 100  
Giros: sobre plazas bancables á 0'01 por 100 (1 por 10.000); sobre las demás plazas, muy limitadas comisiones  
Cartas de crédito: órdenes telegráficas sobre todos los países del mundo  
Letras á negociación: á cuentacorrentistas, sobre Bilbao y otras veinte plazas á bancables más importantes, á la par; sobre todas las demás plazas á los limitadísimos cambios de la Tarifa del Banco de Bilbao  
Descuentos sobre otras plazas, 4 y medio por 100  
Préstamos sobre valores, 5 por 100  
Créditos en cuenta corriente y pagarés, 5 por 100  
Operaciones en las Bolsas de Bilbao y París, franco de comisión  
Negociación de Francos y Libras; seguros de cambio extranjero; imposiciones y cuentas corrientes en monedas extranjeras, con abono de intereses  
Cambio de billetes y monedas extranjeras  
Aceptaciones y domiciliaciones en Bilbao, París y Londres  
Depósitos de valores en Vitoria, Bilbao y París, libres de derechos de custodia.  
Administración de los valores en depósito: cupones, amortizaciones, conversiones, canjes, renovación de hojas de cupones, empréstitos, suscripciones, emisiones, etc., sin comisión  
Las horas de oficina en este Establecimiento para todo género de operaciones serán de nueve á una de la mañana y de tres y media á cinco y media de la tarde.  
Los domingos estarán abiertas las oficinas para el servicio de la Caja de Ahorros de diez á doce de la mañana.

## BANCO DE VITORIA

CAPITAL SOCIAL PESETAS 3.000.000

### Principales Operaciones

Apertura de cuentas corrientes á la vista, con interés anual de uno por ciento. Los cuentacorrentistas gozarán del beneficio de la negociación de letras sobre plazas bancables á la par.  
**IMPOSICIONES:**  
En la Caja de Ahorros (1 á 20.000 pesetas) 3 % anual.  
A la vista (de 500 á 25.000 pesetas) 3 y cuarto % anual.  
A seis meses, cantidad ilimitada 3 y » »  
A un año, » 3 y 3 cuartos % anual.  
Compra y venta de valores nacionales y extranjeros en las Bolsas de Madrid, Barcelona, Bilbao, París, Londres, Berlín y Bruselas á muy reducida comisión.  
Compra y venta de moneda extranjera.  
Negociación de letras sobre España á los económicos cambios del listín de Banco.  
Expedición de giros y cartas de crédito sobre todos los puntos de Europa y América.  
Órdenes telegráficas y telefónicas.  
Descuento de cupones.  
Préstamos y cuentas corrientes de crédito con garantía de valores del Estado y Deuda Provincial y Municipal al interés anual de CUATRO Y MEDIO POR CIENTO.  
Préstamos con garantía hipotecaria y de firmas.  
Depósito de toda clase de valores, libre de derechos de custodia, abonándose á los depositantes el cupón de los valores del Estado el mismo día del vencimiento, sin descuento alguno.

**Cajas de alquiler.-Informes comerciales**  
Horas de oficina, de 9 á 1 y de 3 y media á 5 y media  
Horas de despacho en la Caja de Ahorros los domingos, de diez á once de la mañana

### Establecimiento Balneario de Arnedillo (Logroño)

Aguas termales, cloruro-sódicas, notablemente radiactivas. Especialísimas para la curación del reumatismo en todas sus formas y localizaciones; gota, ciática, artritis tuberculosa, escurfulismo, sífilis secundaria y terciaria, luxaciones, heridas y en general todo traumatismo importante. Altura del Establecimiento sobre el nivel del mar, 651 metros.  
**Hotel del Balneario.** Es el único que existe, y donde la medicación se toma con toda clase de comodidades.  
Pensión completa: primera mesa, 9 pesetas; segunda mesa, 6 pesetas.  
Habitaciones preferentes, casino, capilla, etc., etc.  
El presupuesto completo de un novenario en mesa de segunda, con los nueve baños correspondientes, es de 75 pesetas.  
Itinerario. El viaje más cómodo es á la estación de Calahorra, donde espera el automóvil-ómnibus del Establecimiento al tren correo de la tarde. Automóvil «landaulet» para viajes particulares, paseos, garage, etc., etc.  
Temporada oficial: 15 de Junio al 30 de Septiembre

## Lejía "Jabonina,"

LAVA SIN JABÓN

Supresión del jabón :- Conservación y limpieza de la ropa  
Gran economía

**DE TIEMPO, DE ROPA, DE TRABAJO, Y DE DINERO**  
La Lejía JABONINA se compone de productos que se han dosificado científicamente con objeto de obtener, á la par que UNA ESMERADA LIMPIEZA, UNA PERFECTA ASEPSIA DE LA ROPA. Asegura su CONSERVACION y realiza por sí sólo la SUPRESION DEL JABON.  
Por consiguiente, con su empleo se obtiene HIGIENE y gran economía de ROPA, de TIEMPO, de TRABAJO y de DINERO.  
En venta en todas las Droguerías y Tiendas de Ultramarinos  
Precio del paquete, 35 cts. de peseta  
Fabricado por Félix Lascaray.-VITORIA

**ESQUILADOR.** Se ofrece á precios económicos. Muías, 125; burros, 0'75. Domicilio, Barreras, 11, tienda. Ezequiel Martínez.  
**LA ANTIGUA BOTELLERIA** de la «Posada del Gallo», Correría, 42, se ha trasladado al número 43 de la misma calle.

## CELESTINO ALONSO

**OPTICO ESPECIALISTA**  
Casa de primer orden, figurando entre las más competentes y mejor surtidas de España. • Construcción de lentes por prescripción facultativa. • Graduación exacta de la vista, presbicia, miopía, astigmatismo simple ó combinado, extravismo. Ojos artificiales á medida.  
Muchos encontraron en esta casa los cristales precisos que inútilmente buscaron en otros lugares indicados.  
NOTA.—Siendo actualmente muy difícil el adquirir artículos de óptica, tanto por la escasez como por la gran elevación de precios, debo manifestar que habiéndome prevenido contra el momento (pues desde el 1.º de Julio, justamente, han doblado el precio en fábrica), he recibido cuantos artículos necesitaba, de los que proveeré á mis clientes con un pequeño recargo sobre los precios antiguos.  
Grandes novedades en relojería y aparatos y discos de la Compañía del Gramófono. 9, Dato, 9

### ¡Agricultores!

Abonado con Nitrato de sosa de Chile. Es un abono excelente para toda clase de cultivos. Se vende en todas las casas importantes que se dedican al comercio de abonos.  
Informes y folletos gratis para su aplicación, dirigiéndose al COMITÉ DEL NITRATO DE SOSA DE CHILE, Almirante, 19, Madrid.

No compre usted ninguna máquina de ocasión reconstruida, ni tire el dinero alquilando

La solución está en adquirir una magnífica  
**REX VISIBLE**  
con todos los últimos perfeccionamientos y fabricada por  
La "Rex Typewriter Co." Chicago  
y garantizada por cinco años

Esta máquina la ofrecemos por 650 pesetas, pagaderas 25 pesetas mensuales, y es la mejor garantía para el comprador su perfecto funcionamiento.  
CATÁLOGOS GRATIS  
Agencia exclusiva para el Norte de España: CASA INURRIETA  
Guetaria, 5 y San Marcial, 22 San Sebastián  
Representante en Vitoria DON MANUEL IBAÑEZ, calle de Santiago, número 5.

## TINTORERIA DE VILLANUEVA

Talleres al vapor • Calle de la Magdalena, 3

Importantes reformas hechas recientemente en esta acreditada casa, por causa de aumento de trabajo, le permiten servir á su numerosa clientela en inmejorables condiciones de perfección, prontitud y economía.  
Negro diario especial para lutos.  
Limpieza en seco perfeccionada.  
Colores modernos sobre toda clase de tejidos. (Sección especial para teñir á la muestra).  
Despachos: Calle de Dato, 15, y calle de la Herrería, 21.  
NOTA.—Todos los encargos serán servidos dentro de los dos días siguientes á su entrega.

Imprenta Vitoriana.-Dato, 53

**Máquinas de escribir**  
"UNDERWOOD", "ROYAL", "SMITH", y otras marcas.  
Cintas, gomas, papel carbón, papel cera y accesorios.  
Encendedores mecánicos (senados), piedras, mechas, muelles y piezas de recambio.  
Larramendi Hijos. - DATO, 2, VITORIA

**MAQUINAS PARA COSER DE OCASION**  
Se venden máquinas para coser poco usadas, garantizando su buen resultado.  
Se arreglan y componen todos los sistemas de máquinas para coser con garantía de verdad, en precios económicos.  
Se venden agujas y piezas para toda clase de máquinas de coser, á precios muy baratos.  
Se compran y cambian máquinas de coser en buen uso.  
Calle del Arca, núm. 5, 1.ª, derecha, - Vitoria -

Agua mineral natural purgante  
Nuevos manantiales  
en LOECHES

# PEÑAGALLO

DEPURATIVA, antiartéfrica  
antiherpética

EL MAS SUAVE PURGANTE

Pida usted la botella de una dosis. OFICINAS: MONTERA, 29, MADRID

**Baños y aguas**

**:: Sulfurosas-  
sulphídricas  
nitrogenadas ::**

**Arechavaleta**

(Guipúzcoa)

Premiadas con medalla de plata en varias Exposiciones. Especiales en el tratamiento de las afecciones herpéticas, escrofulosas y de los órganos respiratorios. De eficaz resultado también en las enfermedades propias de la mujer y en otras de carácter específico.

Agua mineral natural

**Loeches**

(La Margarita)

Indiscutible superioridad sobre todos los purgantes, por ser ABSOLUTAMENTE NATURAL. Curación de las enfermedades del aparato digestivo, del hígado y de la piel, con especialidad: congestión cerebral, bilis, herpes, escrófulas, varices, erisipelas, y especiales de la mujer. Uso interno y externo.

DEPÓSITO: JARDINES, 15, MADRID

**Purgante**

"LA EXPORTADORA,"

FABRICA DE LUNAS, ESPEJOS, MARCOS Y MOLDURAS

**Sebastián Ricardo Aranegui**

VITORIA

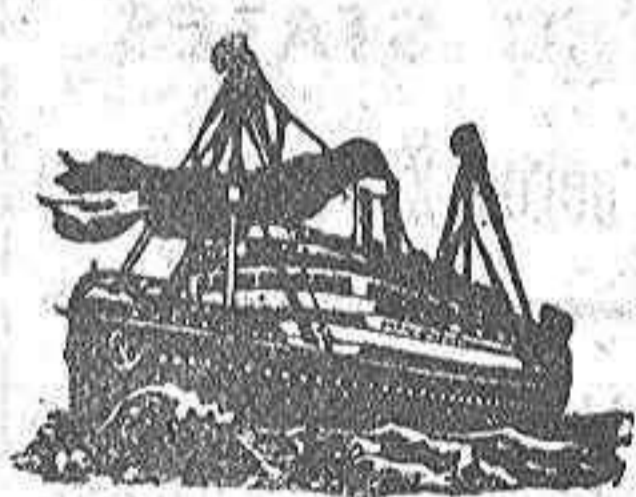
Lunas en blanco y plateadas de grandes dimensiones para escaparates, cafés y demás usos.—Lunas biseladas y grabadas.—Bandas biseladas.—Lunas de segunda, finas y ordinarias.—Espejos de todas clases.—Marcos con cromos y oleografías.—Molduras.—Vidrios impresos, blancos y de colores.—Vidrios del país y extranjeros.

**Jabones**

**Vasconia y Cantabria**

in rival para lavado y conservación de la ropa

De venta en los almacenes ultramarinos de don Manuel R. de Alegría, Postas 20.—Señores Hijos de don José Erbilas Plaza Nueva 24.—Señores Hijos de Vicente Más, San Francisco 1.—Señores B. Hernández y Hermano, Portal del Rey, 20.



**VAPORES TRASATLANTICOS ESPAÑOLES**  
de Pinillos, Izquierdo y Compañía

Servicio de Vapores entre Puerto de Pasajes y la Isla de Cuba

Para solicitar cabida e informes en general, dirigirse á su consignatario

**HIJO DE JULIAN DE SALAZAR, S. C.**

San Sebastián: Plaza de la Alameda, 3, ó Pasajes: Buena Vista, 7

Teléfonos municipales 79 y 1011. Teléfono provincial 11-2

Los señores cargadores pueden dirigir sus mercancías al cuidado de la Agencia un día antes del señalado para la salida del vapor, acompañando á cada remesa nota del número de bultos, marcas y numeración, peso bruto y nota en kilogramos, valor de las mercancías, destino y consignación, expresando si ha de asegurarse de riesgo marítimo y cuidando que todos los bultos tengan marcado con la mayor claridad el puerto de destino.

Indicar si el seguro marítimo se ha de hacer todo riesgo, bulto por bulto, ó libre de avería particular, según las condiciones generales de las Pólizas.

Se ruega á los señores cargadores se sirvan dar aviso á esta Agencia con toda la anticipación que les sea posible, de las mercancías que deseen embarcar, para poderles reservar el hueco necesario.

Carbones nacionales y extranjeros • Agencia de Aduanas

¡¡Novedad!! ¡¡LA ZURCIDORA MECÁNICA!!

Con este aparato hasta un NIÑO puede rápidamente y sin igual perfección ZURCIR y REMENDAR medias, calcetines y tejidos de todas clases, sean de seda, algodón, lana ó hilo.

No debe faltar  
en  
ninguna familia

Su manejo es sencillo, agradable y de efecto sorprendente.  
**LA ZURCIDORA MECÁNICA**  
va acompañada de las instrucciones precisas para su funcionamiento. Funciona sola, sin ayuda de máquina auxiliar.

Se remite libre de gastos, previo envío de DIEZ PESETAS por Giro postal.—No hay catálogos.

Patent Magic-Weaver :- Aribau, 226, BARCELONA

**— Línea Pinillos —**

Servicio rápido y de gran lujo al Brasil Plata

TRAVESIA EN 15 DÍAS

Para Santos, Montevideo y Buenos Aires

Saldrá de Barcelona á primeros de Agosto el vapor Balmes. Admitiendo carga y pasajeros para dichos puertos y carga con trasbordo en Buenos Aires para Rosario de Santa Fé.

Servicio á las Antillas y Estados Unidos

Con salidas fijas quincenales

M. M. PINILLOS, el 15 de Julio, para Canarias, Puerto Rico, Habana, Matanzas y Cienfuegos.

Admitiendo, además, carga y pasajeros para Las Palmas, Tenerife, Santa Cruz de la Palma, y carga con conocimiento directo para Guantánamo, Nuevitas, Sagua la Grande, Caibarien, Banes y Nipe, con trasbordo en la Habana.

MARTIN SAENZ, á últimos de Julio, para Puerto Rico, Santiago de Cuba y Habana.

La carga se recibe en el Tinglado de la Compañía (Muelle de las Baleares).

Prestan estos servicios magníficos vapores de gran marcha con espaciosas camarotes de primera y segunda clase instaladas sobre cubierta. Camarotes de lujo y de preferencia. El pasaje de tercera se aloja en amplios departamentos. Alumbrado eléctrico. Telégrafo Marconi.

Consignatario: ROMULO BOSCH Y ALSINA

Paseo Isabel II, número 1 piso 1.º.—BARCELONA

Para toda clase de informes, SU REPRESENTANTE

En Vitoria: G. POLO, Corretería 11 y Plaza de Abastos (puerto n.º 12)

NOTA. No se cobra retribución alguna por toda clase de informes que necesiten los señores pasajeros.

**Almacenes de LA BOLSA**

Florida 23 y Arca 13

Gran surtido en vajillas y cristalerías :- Aparatos de luz eléctrica :- Lámparas filamento metálico varias marcas.

— CAMAS Y JERGONES —

**La Unión y el Fénix Español**

COMPANÍA DE SEGUROS REUNIDOS

Agencia en todas las provincias de España

Francia, Portugal y Marruecos

53 AÑOS DE EXISTENCIA

Seguros sobre la vida.—Seguros contra incendios

Seguros de valores.—Seguros contra accidentes

Capital social, 12 millones de pesetas efectivas

completamente desembolsadas.

Subdirector en Avava

**J. A. Quiroga y Gochicoa**

Plaza del General Loma, 6, 2.º.—VITORIA

**ELIXIR ESTOMACAL**

de Saiz de Carlos (STOMALIX)

Es recetado por los médicos de las cinco partes del mundo porque tonifica, ayuda á las digestiones y abre el apetito, curando las molestias del

**ESTÓMAGO É  
INTESTINOS**

el dolor de estómago, la dispepsia, las acedias, vómitos, inapetencia, diarreas en niños y adultos que, á veces, alternan con estreñimiento, dilatación y úlcera del estómago, etc. Es antiséptico.

De venta en las principales farmacias del mundo y en Serrano, 30, MADRID, desde donde se remiten folletos á quien los pida.

**Grandes talleres**

de fundición y construcciones metálicas, maquinaria en general. Hornos giratorios de panadería, con tiros rápidos, sistema Rollandti, dotados de últimos adelantos y de grandes resutados.

Especialidad en turbinas Frances y Pelton. Carros-cubas de riego. Grúas y montacargas. Cabrestantes para obras. Compuertas para canales. Armaduras para cubiertas. Llaves de paso y grifería de bronce. Martillos de pilón. Barrenos. Tupis. Molinos harineros. Sierras de cinta con soporte de horquilla, volante superior de acero, con coginetes de bolas ó de bronce, de engrase automático y armazón de hierro ó madera.

Sierras de análogo construcción con carro para serrar troncos. Servicio de soldadura al autógeno, para hierro dulce, fundido, bronce, latón, etc. Grandes existencias en correas, aceites, grasas, coginetes de engrase automático y de anillos. Representación exclusiva de poleas de madera.

PRESUPUESTOS, GRATIS!

De ocasión: Un locomóvil de 16 á 17 caballos de fuerza acoplada á una máquina desgranadora, capaz para 400 á 450 fanegas; además tiene el aparato cortapajas.

Esta máquina puede verse en los talleres de

**ARÁNGUIZ Y NAVARRO  
VITORIA**

Esqueletos de defunción, precios económicos, en esta imprenta.

**MAQUINAS SINGER PARA COSER**

PARA USO DOMÉSTICO: Con accesorios los más útiles y perfectos para producir toda forma de costura.

PARA INDUSTRIAS: La colección más completa de máquinas especiales para cada una de las operaciones de costura.

ESTABLECIMIENTOS SINGER EN TODO EL MUNDO.

RIBETADOR ACOLCHADOR

— 20, DATO, 20. — VITORIA. —

**Ferrocarril Vasco Navarro**

Sección de Vitoria á Escoriaza

Servicio combinado de trenes y automóviles entre Vitoria y Arechavaleta, Mondragón y Vergara.

**NEURASTOL**

GRANULADO  
**ESPINAR**  
(PATENTADO)



Curación rápida y segura de la NEURASTENIA, INAPETENCIA, ESCROFULAS, ANEMIA, CLOROSIS, RAQUISMO, TUBERCULOSIS, PALUDISMO, TRASTORNOS NERVIOSOS, EMBARAZOS delicados, CRIANZAS, etc., etc.

Es el Ideal de los Tónico-reconstituyentes, de sabor agradable, y no hay que privarse de ningún alimento.

Sustituye con gran ventaja a las Emulsiones de Aceite de bacalao y Vinos medicinales.

LEASE EL PROSPECTO

Recomendado por los principales Médicos.  
Venta: Principales Farmacias y Droguerías.